



Distr.: General
10 July 2015
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن دورتها الثانية والأربعين، المعقودة في بون في الفترة من ١ إلى ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٥

المحتويات

الفقرات الصفحة

٤	١	..... افتتاح الجلسة (البند ١ من جدول الأعمال)	أولاً-
٤	٥-٢	..... المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال)	ثانياً-
٤	٣-٢	..... إقرار جدول الأعمال	ألف -
٦	٤	..... تنظيم أعمال الدورة	باء -
٧	٥	..... انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس	جيم -
		..... برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه	ثالثاً-
٧	١٢-٦	..... (البند ٣ من جدول الأعمال)	
		..... إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وتعزيز مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية (البند ٤ من جدول الأعمال)	رابعاً-
٨	٢٣-١٣	..... القضايا المتعلقة بالزراعة (البند ٥ من جدول الأعمال)	خامساً-
١٠	٢٧-٢٤	..... المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض (البند ٦ من جدول الأعمال)	سادساً-
١١	٣٨-٢٨	..... ألف - البحوث والمراقبة المنهجية	
١١	٣٥-٢٨	..... باء - استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥	
١٣	٣٨-٣٦	.....



١٤	٤٤-٣٩	..... تأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند ٧ من جدول الأعمال)
١٤	٤٣-٣٩	..... ألف - المنتدى وبرنامج العمل
١٥	٤٤	..... باء - المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو
١٥	٥٨-٤٥	..... ثامناً- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية (البند ٨ من جدول الأعمال)
		..... ألف - منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في
١٥	٥٠-٤٥	..... المرفق الأول للاتفاقية
١٧	٥٥-٥١	..... باء - المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون
١٨	٥٨-٥٦	..... جيم - الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين
١٨	٧٩-٥٩	..... تاسعاً- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو (البند ٩ من جدول الأعمال)
		..... ألف - انعكاسات تنفيذ المقررات من ٢م/أ-٧ إلى ٤م/أ-٧ والمقرر ١م/أ-٨ على
		المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو،
١٨	٦٧-٥٩	..... بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و٧ و٨ من بروتوكول كيوتو
		..... باء - متطلبات المحاسبة والإبلاغ والاستعراض الخاصة بالأطراف المدرجة في
		المرفق الأول للاتفاقية من دون التزام كمي بتحديد الانبعاثات وخفضها
٢٠	٧١-٦٨	..... في فترة الالتزام الثانية
		..... جيم - إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من
		تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، ولا سيما المعلومات المقرر استخدامها
		لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة
٢١	٧٤-٧٢	..... الالتزام السابقة"
		..... دال - انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد
٢٢	٧٩-٧٥	..... ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة .
٢٢	٨٢-٨٠	..... عاشرأ- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية (البند ١٠ من جدول الأعمال)
٢٢	٨٠	..... ألف - إطار للنُهُج المختلفة
٢٣	٨١	..... باء - النُهُج غير القائمة على السوق
٢٣	٨٢	..... جيم - الآلية الجديدة القائمة على السوق
		..... حادي عشر- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغير المناخ
٢٣	٨٥-٨٣	..... (البند ١١ من جدول الأعمال)
٢٤	٨٩-٨٦	..... ثاني عشر- التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى (البند ١٢ من جدول الأعمال)
٢٥	٩٠	..... ثالث عشر- مسائل أخرى (البند ١٣ من جدول الأعمال)
٢٥	٩٤-٩١	..... رابع عشر- إغلاق الدورة وتقرير الدورة (البند ١٤ من جدول الأعمال)

إضافة – FCCC/SBSTA/2015/2/Add.1

مشاريع مقررات أُحيلت إلى مؤتمر الأطراف لينظر فيها ويعتمدها

مشروع المقرر -/م أ-٢١- مزيد من الإرشادات لكفالة الشفافية والاتساق والشمولية والفعالية عند تقديم معلومات عن كيفية معالجة واحترام جميع الضمانات المشار إليها في التذييل الأول للمقرر ١/م أ-١٦

مشروع المقرر -/م أ-٢١- نُهج السياسات البديلة، مثل نُهج التخفيف والتكيف المشتركة لإدارة الغابات إدارةً متكاملة ومستدامة

مشروع المقرر -/م أ-٢١- المسائل المنهجية المتصلة بالمنافع غير المرتبطة بالكربون الناتجة عن تنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦

إضافة – FCCC/SBSTA/2015/2/Add.2

مشروع مقرر أُحيل إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو لينظر فيه ويعتمده

مشروع المقرر -/م أ-١١- برنامج تدريب أعضاء أفرقة خبراء الاستعراض المشاركين في عمليات الاستعراض السنوي بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو

أولاً- افتتاح الجلسة

(البند ١ من جدول الأعمال)

١- عُقدت الدورة الثانية والأربعون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) في مركز المؤتمرات العالمي في بون، بألمانيا، في الفترة من ١ إلى ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وافتتحت الدورة رئيسة الهيئة الفرعية، السيدة ليديا ووجتال (بولندا)^(١)، يوم الاثنين ١ حزيران/يونيه، ورحبت بجميع الأطراف والمراقبين. ورحبت أيضاً بالسيد كارلوس فولر (بليز) نائباً لرئيسة الهيئة الفرعية والسيدة ستاسيل زنوتيين (ليتوانيا)^(٢) مقررته لها.

ثانياً- المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف- إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي ٢(أ) من جدول الأعمال)

٢- نظرت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى المعقودة في ١ حزيران/يونيه، في مذكرة من الأمانة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/SBSTA/2015/1). وفي الجلسة ذاتها، أُقرّ جدول الأعمال بالصيغة التالية:

- ١- افتتاح الدورة.
- ٢- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.
- ٣- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.
- ٤- إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وتعزيز مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية.

(١) عملاً بالمادة ٢٥ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، عينت حكومة بولندا السيدة ليديا ووجتال رئيسة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية خلفاً للسيد طوماس خروستوف.

(٢) عملاً بالمادة ٢٥ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، عينت حكومة ليتوانيا السيدة زنوتيين لتعمل مقررته للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، خلفاً للسيدة يورغا رابازاوسكايتيه - سورفيله.

- ٥- القضايا المتعلقة بالزراعة.
- ٦- المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض:
 (أ) البحوث والمراقبة المنهجية؛
 (ب) استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥.
- ٧- تأثير تنفيذ تدابير التصدي:
 (أ) المنتدى وبرنامج العمل؛
 (ب) المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو.
- ٨- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:
 (أ) منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (ب) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون؛
 (ج) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.
- ٩- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو:
 (أ) انعكاسات تنفيذ المقررات من ٢/م إلى ٧- إلى ٤/م إلى ٧- والمقرر ١/م إلى ٨- على المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو؛
 (ب) متطلبات المحاسبة والإبلاغ والاستعراض الخاصة بالأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من دون التزام كمي بتحديد الانبعاثات وخفضها في فترة الالتزام الثانية؛
 (ج) إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، ولا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة"؛
 (د) انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آلية للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة.
- ١٠- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية:

- (أ) إطار للنُهُج المختلفة؛
 (ب) النُهُج غير القائمة على السوق؛
 (ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق.
- ١١ - الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغير المناخ.
 ١٢ - التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى.
 ١٣ - مسائل أخرى.
 ١٤ - إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

٣ - اتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على أن يبدأ الإدلاء بالبيانات بعد اعتماد جدول الأعمال وانطلاق العمل. وأدلى ممثلو ١٥ طرفاً ببيانات، منها بيانات باسم المجموعة الأفريقية، وتحالف الدول الجزرية الصغيرة، وائتلاف بلدان الغابات المطيرة، ومجموعة ال ٧٧ والصين (مجموعة ال ٧٧ والصين)، ومجموعة السلامة البيئية، والاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء البالغ عددها ٢٨ دولة، والرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وأقل البلدان نمواً، والمجموعة الجامعة، ومجموعة أخرى من الأطراف. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (هيئة المناخ)، ومنظمة الطيران المدني الدولي، والمنظمة البحرية الدولية، وشبكة الأمم المتحدة للمحيطات، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وكذلك ممثلو منظمات غير حكومية بيئية ومنظمات للشعوب الأصلية ومنظمات غير حكومية معنية بشؤون المرأة والقضايا الجنسانية^(٣).

باء- تنظيم أعمال الدورة

(البند الفرعي ٢ (ب) من جدول الأعمال)

٤ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى التي وجهت فيها الرئيسة العناية إلى برنامج العمل المقترح المبين بإيجاز في مذكرة المعلومات المقدمة من الرئيسة^(٤). وبناءً على مقترح من الرئيسة، اتفقت الهيئة الفرعية على تنفيذ الممارسات التي سبق أن أيدتها الهيئة الفرعية^(٥) بشأن الانتهاء في الوقت المناسب من المفاوضات وممارسات العمل ذات الصلة.

(٣) للاطلاع على البيانات الافتتاحية، انظر <http://unfccc.int/9022> و <http://unfccc.int/5900> (اختر "SBSTA"، ثم ابحث عن "statements"). وللإطلاع على البث على الإنترنت، انظر <http://unfccc6.meta-fusion.com/sb42/events>.

(٤) متاح في العنوان التالي: http://unfccc.int/files/meetings/bonn_jun_2015/application/pdf/sbsta42_information_note_by_the_sbsta_chair_08052015.pdf

(٥) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات ٢١٣ و ٢١٨-٢٢١.

جيم- انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس (البند الفرعي ٢ (ج) من جدول الأعمال)

٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة، المعقودتين في ١١ حزيران/يونيه. وفي الجلسة الثالثة، أبلغت الرئيسة الأطراف أنه لم ترد ترشيحات لمنصب مقرر الهيئة الفرعية. ووفقاً للمادة ٢٢ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، تبقى المقررة الحالية في منصبها إلى حين انتخاب من يخلفها في الدورة العادية المقبلة للهيئة..

ثالثاً- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

(البند ٣ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/INF.2. وافقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على أن تجري رئيستها مشاورات مع الأطراف بشأن هذه المسألة وتعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة. وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦).

٢- الاستنتاجات

٧- رحبت الهيئة الفرعية بالتقرير الذي أُعدّ للدورة^(٧) عن التقدم الحرز في تنفيذ أنشطة برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.

٨- وأشارت الهيئة الفرعية بتقدير إلى المساهمات المتواصلة في أعمال برنامج عمل نيروبي من جانب المنظمات الشريكة فيه، التي تضم الآن ٣٠٤ منظمات تمثل طيفاً واسعاً من الخبرة والمعرفة والتجربة في مجال التكيف.

٩- وأشارت الهيئة الفرعية أيضاً بتقدير إلى مساهمات الأطراف والمنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي في تهيئة دراسات حالات فردية بشأن الممارسات الجيدة والدروس المستفادة المتصلة بعمليات التخطيط للتكيف التي تتناول قضايا أربع هي النظم الإيكولوجية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة، وتلك المتصلة بالعمليات والهياكل الرامية إلى إيجاد ترابط بين التخطيط

(٦) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.7.

(٧) FCCC/SBSTA/2015/INF.2.

للتكيف على الصعيدين الوطني والمحلي. وستتاح دراسات الحالات الإفرادية للهيئة الفرعية كيما تنظر فيها في دورتها الثالثة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)^(٨).

١٠- وأقرت الهيئة الفرعية بأن تعزيز التعاون والترابط بين برنامج عمل نيروبي ومسارات العمل الأخرى ذات الصلة والهيئات المشكّلة في إطار الاتفاقية أمر يكتسي أهمية في كفالة أن يسهم الدعم المعرفي المقدم في إطار برنامج عمل نيروبي في تعزيز إجراءات التكيف.

١١- وتتطلع الهيئة الفرعية إلى عملية تبادل المعلومات بين الأطراف والمنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي خلال المنتدى التاسع لجهات التنسيق المعنية ببرنامج عمل نيروبي، الذي سينظم بالاقتران مع الدورة الثالثة والأربعين للهيئة الفرعية، وشجعت الأمانة على مواصلة استكشاف السبل الكفيلة بتحسين الطابع التفاعلي لهذا التبادل.

١٢- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها للاتحاد الأوروبي وسويسرا واليابان على تقديم الدعم المالي لتنفيذ الأنشطة المدرجة في إطار برنامج عمل نيروبي.

رابعاً- إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن

إزالة الغابات وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة

مستدامة وتعزيز مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية

(البند ٤ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد روبرت بامفو (غانا) والسيد هايكي غراهنولم (فنلندا). ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١٠).

(٨) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرة ٢٤.

(٩) بتوجيه من رئيسة الهيئة الفرعية، دعت الأمانة الأطراف والمنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي إلى المساهمة في تهيئة دراسات الحالات الإفرادية. وتلقت الأمانة إلى حد الآن ما مجموعه ٤٥ مساهمة من الأطراف و١١٨ مساهمة من المنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي.

(١٠) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.5.

٢ - الاستنتاجات

الضمانات

١٤- فرغت الهيئة الفرعية من نظرها في الحاجة إلى مزيد من الإرشادات لكفالة الشفافية والاتساق والشمولية والفعالية عند تقديم معلومات عن كيفية تناول جميع الضمانات المشار إليها في التذييل الأول للمقرر ١/م أ-١٦ والتقيد بها.

١٥- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء التي قدمتها البلدان النامية الأطراف^(١١)، استجابةً للدعوة الصادرة عن الدورة الثامنة والثلاثين للهيئة الفرعية^(١٢)، بشأن الخبرات والدروس المستفادة من تطويرها لنظم تقديم المعلومات عن كيفية تناول جميع الضمانات والتقيد بها والتحديات التي اعترضتها في سبيل تطوير تلك النظم.

١٦- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً أيضاً بالآراء التي قدمتها الأطراف^(١٣) والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(١٤)، بناءً على الطلب الصادر عن دورتها الثامنة والثلاثين^(١٥)، بشأن نوع المعلومات المفيدة والتي تستطيع البلدان النامية الأطراف تقديمها استناداً إلى نظم تقديم معلومات عن كيفية تناول جميع الضمانات والتقيد بها.

١٧- ولدى نظرها في هذه المسألة، أشارت الهيئة الفرعية أيضاً إلى نتائج اجتماع الخبراء بشأن الإرشادات المتعلقة بنظم إتاحة المعلومات عن كيفية تناول ضمانات الأنشطة الإضافية لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها^(١٦) والتقيد بهذه الضمانات^(١٧).

١٨- وترحب الهيئة الفرعية بملخصات المعلومات التي تقدمها البلدان النامية الأطراف بشأن كيفية تناول جميع الضمانات والتقيد بها طوال فترة تنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦.

١٩- واتفقت الهيئة الفرعية على التوصية بمشروع مقرر بشأن مزيد من الإرشادات لكفالة الشفافية والاتساق والشمولية والفعالية عند تقديم معلومات عن كيفية تناول جميع الضمانات

(١١) FCCC/SBSTA/2014/MISC.6 و Add.1.

(١٢) FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرة ٢٩.

(١٣) FCCC/SBSTA/2014/MISC.7 و Add.1.

(١٤) الإسهامات المقدمة من المنظمات المعتمدة بصفة مراقب متاحة في الرابط الإلكتروني التالي: <<http://unfccc.int/7482>>.

(١٥) FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرة ٣٠.

(١٦) شجع مؤتمر الأطراف، في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦، البلدان النامية الأطراف على المساهمة في إجراءات التخفيف في قطاع الغابات بالاضطلاع بالأنشطة التالية: خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات؛ وخفض الانبعاثات الناجمة عن تدهور الغابات؛ والمحافظة على مخزون الكربون في الغابات؛ والإدارة المستدامة للغابات؛ وتعزيز مخزون الكربون في الغابات.

(١٧) للاطلاع على التقرير المتعلق بالاجتماع، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.17.

المشار إليها في التذييل الأول للمقرر ١/م أ-١٦ والتقييد بها، لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين ويعتمده (تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥) (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/2/Add.1).

النهج غير القائمة على السوق

٢٠- فرغت الهيئة الفرعية من نظرها في مسألة وضع إرشادات منهجية بشأن النهج غير القائمة على السوق، مثل النهج المشتركة للتخفيف والتكيف من أجل الإدارة السليمة والمستدامة للغابات^(١٨). وأحاطت علماً بالتقرير المتعلق باجتماع الخبراء الذي عقد أثناء الدورة الأربعين للهيئة الفرعية بشأن الإرشادات المنهجية المتعلقة بالنهج غير القائمة على السوق^(١٩).

٢١- واتفقت الهيئة الفرعية على التوصية بمشروع مقرر بشأن نهج السياسات البديلة، مثل النهج المشتركة للتخفيف والتكيف من أجل الإدارة السليمة والمستدامة للغابات، لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين ويعتمده (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/2/Add.1).

المنافع غير المرتبطة بالكربون

٢٢- فرغت الهيئة الفرعية من نظرها في المسائل المنهجية المتصلة بالمنافع غير المرتبطة بالكربون الناتجة عن تنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦^(٢٠).

٢٣- واتفقت الهيئة الفرعية على التوصية بمشروع مقرر بشأن المسائل المنهجية المتصلة بالمنافع غير المرتبطة بالكربون الناتجة عن تنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦، لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين ويعتمده (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/2/Add.1).

خامساً- القضايا المتعلقة بالزراعة

(البند ٥ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وكانت معروضة عليها الوثائق FCCC/SBSTA/2015/MISC.1 و FCCC/SBSTA/2015/MISC.2 و Add.1. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات

(١٨) المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ٣٩.

(١٩) للاطلاع على التقرير المتعلق بالاجتماع، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.13.

(٢٠) انظر المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ٤٠.

غير رسمية يشترك في تسييرها السيد إيمانويل دوميسانى دلاميني (سوازيلند) والسيد بيتر إيفرسن (الدايمرك). ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٢١).

٢- الاستنتاجات

٢٥- لقد واصلت الهيئة الفرعية، إذ أشارت إلى المادة ٩ من الاتفاقية وبالاتحاد إلى هدف الاتفاقية ومبادئها وأحكامها وعملاً بالفقرة ٧٥ من المقرر ٢/م أ-١٧، أعمالها العلمية والتقنية بشأن القضايا المتعلقة بالزراعة في المجالين التاليين: (أ) وضع نظم الإنذار المبكر وخطط الطوارئ فيما يتعلق بالظواهر الجوية البالغة الشدة وآثارها، مثل التصحر والجفاف والفيضانات والانزلاقات الأرضية والعواصف وتحات التربة وتسرب المياه المالحة؛ (ب) وتقييم ما تواجهه النظم الزراعية من مخاطر بسبب مختلف سيناريوهات تغير المناخ على الأصددة الإقليمية والوطني والمحلي، بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر الآفات والأمراض، وتقييم قابليتها للتأثر بهذه السيناريوهات؛ وستواصل أعمالها المشار إليها في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرات ٨٧-٨٩.

٢٦- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء المقدمة من الأطراف^(٢٢) والمنظمات المعتمدة بصفة المراقب^(٢٣) استجابةً للدعوة الصادرة عن دورتها الأربعين^(٢٤).

٢٧- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بما دار بين الأطراف من تبادل آراء مثمر خلال حلقتي العمل المعقودتين أثناء الدورة^(٢٥)، واتفقت على أن تنظر في التقريرين المتعلقين بحلقتي العمل في دورتها الثالثة والأربعين.

سادساً- المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض

(البند ٦ من جدول الأعمال)

ألف- البحوث والمراقبة المنهجية

(البند الفرعي ٦ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في

(٢١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.2.

(٢٢) FCCC/SBSTA/2015/MISC.1 و Add.1 و FCCC/SBSTA/2015/MISC.2.

(٢٣) متاح في الرابط الإلكتروني التالي: <http://unfccc.int/documentation/submissions_from_observers/items/7482.php>.

(٢٤) FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرة ٨٦.

(٢٥) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرة ٨٨.

مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيد كريس موسيكي (جنوب أفريقيا) والسيدة كريستيان تيكستور (ألمانيا). وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/INF.1. ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٢٦).

٢ - الاستنتاجات

٢٩ - أحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالبيانات التي أدلى بها ممثلو هيئة المناخ والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وشبكة الأمم المتحدة للمحيطات. وأحاطت علماً بأهمية تقرير التقييم الخامس لهيئة المناخ المقدم إلى عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ورحبت بجهود الاتصال التي تبذلها هيئة المناخ من أجل نشر استنتاجاتها.

٣٠ - وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات التي قدمتها الأطراف^(٢٧) وبرامج ومنظمات البحوث الإقليمية والدولية العاملة في مجال بحوث تغير المناخ (المشار إليها فيما يلي ببرامج ومنظمات البحوث)^(٢٨) تحضيراً للاجتماع السابع للحوار المتعلق بالبحوث^(٢٩)؛ المعقود في ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وقد رحبت الأطراف بالمذكرة الإعلامية التي أعدتها رئاسة الهيئة الفرعية عن ذلك الاجتماع^(٣٠).

٣١ - ورحبت الهيئة الفرعية بالحوار المتعلق بالبحوث وأعربت عن تقديرها للأطراف على تقاسم المعلومات وعلى الإدلاء بأرائها بشأن ما يلي: معالجة ثغرات البيانات والمعلومات؛ والدروس المستفادة والممارسات الجيدة في مجال بناء القدرات المعرفية والبحثية، ولا سيما في البلدان النامية. كما أعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لهيئة المناخ ولبرامج ومنظمات البحوث على مساهماتها في الحوار المتعلق بالبحوث.

٣٢ - وشكرت الهيئة الفرعية الأمانة على التقرير الموجز^(٣١)، الذي طُلب منها في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية^(٣٢)، بشأن التقدم المحرز في زيادة تعزيز إتاحة المعلومات العلمية ذات الصلة بالاتفاقية وإبرازها في الموقع الشبكي للاتفاقية. وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تواصل جهودها الرامية إلى

(٢٦) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.4.

(٢٧) البيانات المقدمة من الأطراف إلى الهيئة الفرعية متاحة في الرابط التالي: <<http://unfccc.int/5900.php>>.

(٢٨) البيانات المقدمة من المنظمات المعتمدة بصفة مراقب إلى الهيئة الفرعية متاحة في الرابط التالي: <<http://unfccc.int/7482.php>>.

(٢٩) جدول أعمال الاجتماع والعروض وغيرها من المعلومات ذات الصلة بالحوار المتعلق بالبحوث متاحة في الرابط التالي: <<http://unfccc.int/6793.php>>.

(٣٠) متاحة في الرابط التالي: <http://unfccc.int/files/science/workstreams/research/application/pdf/rd7_infnote.pdf>.

(٣١) FCCC/SBSTA/2015/INF.1.

(٣٢) FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرة ٦٧.

تعزيز إتاحة هذه المعلومات العلمية وإبرازها، بما في ذلك من أجل نشر نتائج تقرير التقييم الخامس، وأن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في دورة مقبلة للهيئة الفرعية، حسب الاقتضاء.

٣٣- وشجعت الهيئة الفرعية الأوساط العلمية على معالجة ما حُدد خلال الحوار المتعلق بالبحوث من ثغرات في المعلومات والبحوث، بما في ذلك السيناريوهات التي تحدد الاحترار عام ٢١٠٠ دون ١,٥ درجة مئوية مقارنة بمستويات ما قبل العصر الصناعي، ونطاق الآثار المرتبطة بهذه السيناريوهات على الصعيدين الإقليمي والمحلي.

٣٤- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى أن تقدم، عبر بوابة البيانات^(٣٣) بحلول ٩ آذار/مارس ٢٠١٦، آراءها بشأن المواضيع التي يمكن النظر فيها في الحوار المتعلق بالبحوث المقرر عقده خلال الدورة الرابعة والأربعين للهيئة الفرعية (أيار/مايو ٢٠١٦) وما بعدها، مع مراعاة المذكرة الإعلامية المشار إليها في الفقرة ٣٠ أعلاه.

٣٥- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف أيضاً إلى أن تقدم، عبر بوابة البيانات بحلول ٩ آذار/مارس ٢٠١٦، آراءها بشأن الموضوعات التي يمكن أن تتناولها حلقة عمل بحثية يمكن تنظيمها بالاقتران مع الدورة السادسة والأربعين للهيئة الفرعية (أيار/مايو ٢٠١٧)، وذلك لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين.

باء- استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥

(البند الفرعي ٦ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٣٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SB/2015/INF.1. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتران مع البند ١٢ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ، في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته كل من السيد ليون تشارلز (غرينادا) والسيدة غيرتروود ولانسكي (النمسا). ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٣٤).

٢- الاستنتاجات

٣٧- باشرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، وفقاً للفقرة ١٦٦ من المقرر ٢/م أ-١٧، واستجابة للولاية الممنوحة في الدورة الحادية والأربعين^(٣٥)

(٣٣) <<http://www.unfccc.int/5900>>.

(٣٤) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SB/2015/L.1.

(٣٥) FCCC/SBSTA/2014/5، الفقرة ٥٥.

للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والدورة الحادية والأربعين^(٣٦) للهيئة الفرعية للتنفيذ، النظر في تقرير حوار الخبراء المنظم^(٣٧)، المشار إليه في الاستنتاجات الصادرة عن الدورة الحادية والأربعين^(٣٨) للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والدورة الحادية والأربعين^(٣٩) للهيئة الفرعية للتنفيذ، والذي يتضمن تجميعاً وملخصاً تقنياً للتقارير الموجزة عن اجتماعات حوار الخبراء المنظم والتقارير المقدمة من الأطراف بشأن استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥^(٤٠).

٣٨- واتفقت الهيئتان الفرعيتان على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتيهما الثالثة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥).

سابعاً- تأثير تنفيذ تدابير التصدي

(البند ٧ من جدول الأعمال)

ألف- المنتدى وبرنامج العمل

(البند الفرعي ٧(أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٣٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتران مع البند الفرعي ١١(أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من رئيسة الهيئة الفرعية للمشورة العملية والتكنولوجية ورئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، السيد أمينو يوفولي (فيجي). واتفقت الهيئة الفرعية أيضاً على النظر خلال هذه الدورة في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال مقترناً بالبند الفرعي ٧(ب) من جدول الأعمال.

٤٠- وفي الجلسة الثالثة، أبلغت الرئيسة الهيئة الفرعية أن السيد إدواردو كالفو بوينديا (بيرو) والسيد ديلاانو فيروي (هولندا) قد ساعداها، إلى جانب رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، في تيسير المشاورات غير الرسمية بشأن هذا البند الفرعي من جدول الأعمال. وفي الجلسة نفسها، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٤١).

(٣٦) FCCC/SBI/2014/21، الفقرة ١١٨.

(٣٧) FCCC/SB/2015/INF.1.

(٣٨) FCCC/SBSTA/2014/5، الفقرة ٥٣.

(٣٩) FCCC/SBI/2014/21، الفقرة ١١٦.

(٤٠) قُدم عملاً بالوثيقتين FCCC/SBSTA/2014/5، الفقرة ٥٤، و FCCC/SBI/2014/21، الفقرة ١١٧.

(٤١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SB/2015/L.2.

٢- الاستنتاجات

- ٤١- نظرت الهيئتان الفرعيتان في نص مشروع المقرر الوارد في مرفق المقرر ٢٠/م-٢٠ بشأن المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج العمل المتعلق بهذا التأثير، بقصد إعداد مشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين ويعتمده.
- ٤٢- ودعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، آراءها بشأن مواصلة وضع برنامج العمل المتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وطرائق تنفيذه على النحو المفصل في نص مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SB/2015/L.2.
- ٤٣- وقررت الهيئتان الفرعيتان النظر في نص مشروع المقرر المشار إليه في الفقرة ٤٢ أعلاه في الدورة الثالثة والأربعين لكل منهما، بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين ويعتمده.

باء- المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو

(البند الفرعي ٧(ب) من جدول الأعمال)

المداولات

- ٤٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثالثة. وفي الجلسة الأولى، وبناء على مقترح من الرئيسة، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتران مع البند الفرعي ٧(أ) من جدول أعمالها والبند الفرعي ١١(أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ. وفي الجلسة نفسها، اتفقت الهيئة الفرعية كذلك على أن تجري رئيستها مشاورات مع الأطراف المهتمة بشأن كيفية تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في الدورة المقبلة. واتفقت الهيئة الفرعية، في الجلسة الثالثة، على مواصلة المشاورات بشأن طريقة تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الثالثة والأربعين.

ثامناً- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

(البند ٨ من جدول الأعمال)

ألف- منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في

المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي ٨(أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ٤٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثالثة. وكانت معروضة عليها الوثائق FCCC/SBSTA/2015/MISC.3 و Add.1 و FCCC/TP/2015/2. واتفقت

الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على أن تجري رئيستها مشاورات مع الأطراف بشأن هذه المسألة وتعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة. وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية للمشورة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٤٢).

٢- الاستنتاجات

٤٦- رحّبت الهيئة الفرعية بالآراء التي عرضتها الأطراف والمنظمات المراقبة بشأن منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية^(٤٣)، كما رحّبت بالورقة التقنية^(٤٤) التي تلخّص فيها المنهجيات الدولية القائمة وتستند إلى المعلومات المستقاة من مصادر من جملتها الورقات التي تقدمها الأطراف والمنظمات المراقبة.

٤٧- ورحّبت الهيئة الفرعية أيضاً بحلقة العمل التقنية المشتركة التي عُقدت في هذا الشأن خلال هذه الدورة برعاية الهيئة الفرعية والهيئة الفرعية للتنفيذ واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل.

٤٨- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بطلب مؤتمر الأطراف في دورته العشرين أن تأخذ اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بعين الاعتبار نتائج حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٤٧ أعلاه^(٤٥)، وأعرب عن تطلعه إلى تسلّم تقرير بآخر مستجدات ما تقوم به اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل من عمل في قياس الدعم والإبلاغ عنه والتحقق منه بما يتجاوز تقييم تدفقات التمويل في مجال المناخ وعرضها الموجز لفترة السنتين، ولا سيما توصياتها بشأن منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية المعدة ليُنظَر فيها أثناء الدورة الثالثة والأربعين للهيئة الفرعية وفقاً للمقررين ٦/م أ-٢٠ و ١١/م أ-٢٠.

٤٩- ودعت الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتكنولوجية الهيئة الفرعية المعنية بالتنفيذ أن تحيط علماً، في إطار ولايتها، بالورقة التقنية وبالورقات المقدمة من الأطراف والمنظمات المراقبة المشار إليها في الفقرة ٤٦ أعلاه وبتائج حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٤٧ أعلاه في عملها المتعلق بالإبلاغ عن المعلومات المالية من قِبل الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (أطراف المرفق الأول)، حسب الاقتضاء.

٥٠- ووافقت الهيئة الفرعية على النظر في هذه المسألة أثناء دورتها الثالثة والأربعين مراعيةً في ذلك توصيات اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بشأن هذه المسألة على النحو المشار إليه في الفقرة ٤٨ أعلاه، والتي من المقرر إدراجها في التقرير الذي تعده اللجنة الدائمة لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين، والورقة التقنية والآراء المقدمة من الأطراف والمنظمات المراقبة

(٤٢) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.14.

(٤٣) FCCC/SBSTA/2015/MISC.3 و Add.1.

(٤٤) FCCC/TP/2015/2.

(٤٥) المقرر ١١/م أ-٢٠، الفقرة ٦.

المشار إليها في الفقرة ٤٦ أعلاه والموجز المتعلق بملقمة العمل المشار إليها في الفقرة ٤٧ أعلاه، كما وافقت على التوصية بمشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين ويعتمده.

باء- المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون (البند الفرعي ٨(ب) من جدول الأعمال)

١- المداوات

٥١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية ييسرها السيد تاكيشي إينوكي (اليابان)، تتناول جوانب من المقاييس الموحدة في إطار كل من الاتفاقية وبروتوكول كيوتو^(٤٦). وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٤٧).

٢- الاستنتاجات

٥٢- واصلت الهيئة الفرعية نظرها في المقاييس الموحدة لحساب مكافئ ثاني أكسيد الكربون لانبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ من المصادر وعمليات الإزالة بواسطة البواليع (يشار إليها فيما يلي بالمقاييس الموحدة).

٥٣- ورحبت الهيئة الفرعية بالمناسبة الخاصة المتعلقة بالمقاييس الموحدة^(٤٨) التي نظمتها الأمانة في بون، بألمانيا، في ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٤، والتي قدمت خلالها هيئة المناخ استنتاجاتها بشأن المقاييس الموحدة انطلاقاً من تقريرها التقييمي الخامس، بعد الدعوة الموجهة خلال الدورة السادسة والثلاثين للهيئة الفرعية^(٤٩).

٥٤- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لهيئة المناخ ولممثلي فريقها العاملين الأول والثالث على تقديمها معلومات عن عملهما واستنتاجاتهما بشأن المقاييس الموحدة في سياق التقرير التقييمي الخامس، والذي تضمن معلومات محدثة وذات صلة بشأن المعارف العلمية المتعلقة بالمقاييس الموحدة.

٥٥- واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في المقاييس الموحدة في دورتها الرابعة الأربعين.

(٤٦) للاطلاع على البيانات الختامية، انظر <http://unfccc.int/9022>. وانظر أيضاً الحاشية المرجعية ٣ أعلاه.

(٤٧) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.8.

(٤٨) المزيد من المعلومات عن المناسبة متاح في الرابط التالي: http://unfccc.int/meetings/bonn_jun_2014/workshop/8245.php.

(٤٩) FCCC/SBSTA/2012/2، الفقرة ٩٢.

جيم- الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين (البند الفرعي ٨ (ج) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٥٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/MISC.4^(٥٠). واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على أن تُجري الرئيسة مشاورات مع الأطراف بشأن هذه المسألة وتعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة. وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥١).

٢- الاستنتاجات

٥٧- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات الواردة من أمانتي منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية عن أعمالهما الجارية بشأن معالجة مسألة الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين، وبالتقدم الذي أبلغت عنه في هذا الصدد^(٥٢)، ولاحظت الآراء التي أعربت عنها الأطراف بشأن هذه المعلومات.

٥٨- ودعت الهيئة الفرعية أمانتي منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية إلى أن تواصل، في الدورات المقبلة للهيئة الفرعية، تقديم تقارير عن العمل المتصل بهذه المسألة.

تاسعاً- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو

(البند ٩ من جدول الأعمال)

ألف- انعكاسات تنفيذ المقررات من ٢/م أ-٧ إلى ٤/م أ-٧ والمقرر ١/م أ-٨ على المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو
(البند الفرعي ٩ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٥٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في

(٥٠) للاطلاع على البيانات الافتتاحية والختامية، بما فيها بيانات منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية ومجموعة من الأطراف التي طلبت أن تُدرج بياناتها ذات الصلة في تقرير الدورة، انظر الرابط التالي: <http://unfccc.int/9022>. وانظر أيضاً الحاشية المرجعية ٣ أعلاه.

(٥١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.3.

(٥٢) FCCC/SBSTA/2015/MISC.4.

إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد غيليرمي دو برادو ليما (البرازيل) والسيدة أنكي هيرولد (ألمانيا). وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥٣).

٢- الاستنتاجات

٦٠- بناء على طلب من مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)^(٥٤)، واصلت الهيئة الفرعية عملها بشأن تقييم ومعالجة انعكاسات تنفيذ المقررات من ٢/م-أ إلى ٧-٤/م-أ إلى ٧-٤/م-أ والمقرر ١/م-أ إلى ٨-٤/م-أ على المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة بروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو.

٦١- وتقدمت الهيئة الفرعية في عملها المتعلق بالمسائل المشار إليها في الفقرة ٦٠ أعلاه، إلا أنها لم تتمكن من إكماله. واتفقت على مواصلة النظر في تلك المسائل في دورتها الثالثة والأربعين على أساس نصوص مشاريع المقررات الواردة في المرفقين الأول والثاني للوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.13، بهدف إحالة مشاريع المقررات تلك إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف لينظر فيها في دورته الحادية عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥) ويعتمدها.

٦٢- وإذ أكدت الهيئة الفرعية الترابطات القائمة بين البندين الفرعيين ٩(أ) و(ب) من جدول الأعمال، فقد أشارت إلى أن المتطلبات المتعلقة بالأطراف المدرجة في المرفق الأول من دون التزام كمي بتحديد الانبعاثات وخفضها في فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو سوف تدرج على نحو تيسيري في وثيقة تجميعية تعدها الأمانة، وفقاً لما اتفق عليه في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية^(٥٥)، بعد اختتام النظر في البند الفرعي ٩(ب) من جدول أعمال الهيئة الفرعية، وذلك في الفروع الملائمة التي تتناول المحاسبة والإبلاغ والاستعراض والتسويات.

٦٣- وقد نظرت الهيئة الفرعية، وفقاً لما اتفق عليه في دورتها الحادية والأربعين^(٥٦)، في برنامج التدريب المحدث الخاص بأعضاء أفرقة خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراضات السنوية بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو.

٦٤- واتفقت الهيئة الفرعية على إحالة مشروع مقرر بشأن تدريب أعضاء أفرقة خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراضات السنوية بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو، لكي ينظر

(٥٣) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.13. وللاطلاع على البيانات الختامية، انظر <http://unfccc.int/9022>. وانظر أيضاً الحاشية المرجعية ٣ أعلاه.

(٥٤) FCCC/KP/CMP/2014/9، الفقرة ٣٤.

(٥٥) FCCC/SBSTA/2014/5، الفقرة ٨٢.

(٥٦) FCCC/SBSTA/2014/5، الفقرة ٨٣.

فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الحادية عشرة ويعتمده (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/2/Add.2).

٦٥- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن استعراض التقرير المتعلق بتيسير حساب الكمية المسندة في فترة الالتزام الثانية واستعراض تقارير قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة في إطار بروتوكول كيوتو يمكن أن يبدأ في أقرب وقت ممكن في عام ٢٠١٦.

٦٦- وأشارت الهيئة الفرعية أيضاً إلى أن إجراء استعراض التقرير المتعلق بتيسير حساب الكمية المسندة في فترة الالتزام الثانية واستعراض تقارير قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة بموجب بروتوكول كيوتو عام ٢٠١٥ في بداية عام ٢٠١٦ قد يتسببان في عبء مفرط تتحمله الأطراف والأمانة وخبراء الاستعراض بسبب تزامن ذلك مع إجراء عمليات استعراض أخرى في عام ٢٠١٦.

٦٧- وأشارت الهيئة الفرعية كذلك إلى أن الاستعراض المتعلق بتيسير حساب الكمية المسندة واستعراض أولى تقارير قوائم جرد غازات الدفيئة (تقارير ٢٠١٥) فيما يتصل بفترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو يمكن أن يجريا بالاقتران مع استعراض تقارير قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة في إطار بروتوكول كيوتو عام ٢٠١٦.

باء- متطلبات المحاسبة والإبلاغ والاستعراض الخاصة بالأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من دون التزام كمي بتحديد الانبعاثات وخفضها في فترة الالتزام الثانية
(البند الفرعي ٩ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداومات

٦٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد دو برادو ليما والسيدة هيرولد. وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥٧).

٢- الاستنتاجات

٦٩- واصلت الهيئة الفرعية نظرها في متطلبات المحاسبة والإبلاغ والاستعراض الخاصة بالأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي هي أيضاً أطراف في بروتوكول كيوتو من دون التزام كمي بتحديد الانبعاثات وخفضها في فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو، على نحو ما أُنقِ عليه في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية^(٥٨).

(٥٧) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.10.

(٥٨) FCCC/SBSTA/2014/5، الفقرة ٨٣.

٧٠- وبدأت الهيئة الفرعية نظرها في المتطلبات الخاصة بهذه الأطراف فيما يتعلق بالقضايا المحددة في الفصل الخامس (زاي) من الوثيقة FCCC/TP/2014/6، ولا سيما فيما يخص القضايا التي تناولتها النصوص الواردة في مرفق الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.10.

٧١- وحققت الهيئة الفرعية تقدماً في عملها المتعلق بالمسائل المشار إليها في الفقرة ٧٠ أعلاه، لكنها لم تتمكن من إكماله. واتفقت على مواصلة النظر في هذه المسائل في دورتها الثالثة والأربعين، أخذاً في الحسبان النصوص المشار إليها في الفقرة نفسها.

جيم- إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، ولا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة" (البند الفرعي ٩(ج) من جدول الأعمال)

١- المداوات

٧٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد دو برادو ليمبا والسيدة هيرولد. وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥٩).

٢- الاستنتاجات

٧٣- تلبيةً لطلب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته العاشرة^(٦٠)، واصلت الهيئة الفرعية نظرها في المسائل المتعلقة بإيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، ولا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة".

٧٤- واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذه المسألة في دورتها الثالثة والأربعين مع مراعاة الخيارات المتاحة فيما يتعلق بعناصر نص مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.11.

(٥٩) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.11.

(٦٠) FCCC/KP/CMP/2014/9، الفقرة ٧٩.

دال - انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة
(البند الفرعي ٩ (د) من جدول الأعمال)

١ - المداولات

٧٥ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية ييسرها السيد إدواردو سانهويزا (شيلي). وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦١).

٢ - الاستنتاجات

٧٦ - واصلت الهيئة الفرعية عملها بشأن انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة.

٧٧ - ولاحظت الهيئة الفرعية المعلومات المجمعة من خلال التقارير المقدمة من الأطراف أثناء النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال، على النحو الوارد في الوثائق FCCC/SBSTA/2011/MISC.12 و FCCC/SBSTA/2014/CRP.2 و FCCC/SBSTA/2012/MISC.10 و FCCC/SBSTA/2011/INF.15.

٧٨ - ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى تقديم المزيد من آرائها بشأن هذه المسألة عن طريق بوابة التقارير وذلك بحلول ٩ آذار/مارس ٢٠١٦.

٧٩ - واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذه المسألة في دورتها الرابعة والأربعين بهدف تقديم تقرير عن نتائج نظرها ذلك إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الثانية عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦).

عاشراً - الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية

(البند ١٠ من جدول الأعمال)

ألف - إطار للتُّهَج المختلفة

(البند الفرعي ١٠ (أ) من جدول الأعمال)

المداولات

٨٠ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في

(٦١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.6.

مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيدة روسيو غارسيا غارسيا - نارانخو (بيرو) والسيد بير ستيانسن (النرويج). وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثالثة على النظر في هذا البند الفرعي في دورتها الثالثة والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

باء- التُّهَج غير القائمة على السوق

(البند الفرعي ١٠ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

٨١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيدة غارسيا-نارانخو والسيد ستيانسن. وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثالثة على النظر في هذا البند الفرعي في دورتها الثالثة والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

جيم- الآلية الجديدة القائمة على السوق

(البند الفرعي ١٠ (ج) من جدول الأعمال)

المداولات

٨٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيدة غارسيا - نارانخو والسيد ستيانسن. وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثالثة على النظر في هذا البند الفرعي في دورتها الثالثة والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

حادي عشر- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغير المناخ

(البند ١١ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٨٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على أن تُجري الرئيسة مشاورات مع الأطراف بشأن

هذه المسألة وتعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة. وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦٢).

٢- الاستنتاجات

- ٨٤- اتفقت الهيئة الفرعية على أن العمل المنجز إلى حد الآن في إطار هذا البند من جدول الأعمال قد أتاح معلومات مفيدة بشأن الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من تغير المناخ. ولاحظت الهيئة الفرعية أن مناقشات متعلقة بهذه المسألة وبالفرص العملية لتنفيذ إجراءات التخفيف تجري ضمن هيئات وعمليات شتى في إطار الاتفاقية.
- ٨٥- واتفقت الهيئة الفرعية على احتتام نظرها في هذه المسألة.

ثاني عشر- التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى

(البند ١٢ من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ٨٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/INF.3 و Corr.1. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على أن تُجري الرئيسة مشاورات مع الأطراف بشأن هذه المسألة وتعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة. وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦٣).

٢- الاستنتاجات

- ٨٧- رحبت الهيئة الفرعية بالوثيقة FCCC/SBSTA/2015/INF.3 و Corr.1 التي تتضمن معلومات عن الأنشطة التعاونية ذات الصلة التي تضطلع بها الأمانة مع منظمات حكومية دولية أخرى.
- ٨٨- وأكدت الهيئة الفرعية من جديد أهمية عمل الأمانة مع منظمات حكومية دولية أخرى، حسب الاقتضاء، ولا سيما كيانات الأمم المتحدة، من أجل التركيز على الإجراءات التي تدعم تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها تنفيذاً فعالاً، فضلاً عن دعم تطبيق المقررات المعتمدة حديثاً في إطار الاتفاقية.
- ٨٩- وأقرت الهيئة الفرعية بأهمية الموارد والخبرات التي تتمتع بها المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الدولية الأخرى لعملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وشجعت الأمانة على العمل بروح الشراكة معها.

(٦٢) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.12.

(٦٣) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2015/L.9.

ثالث عشر- مسائل أخرى

(البند ١٣ من جدول الأعمال)

٩٠- لم تثر أية مسائل في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

رابع عشر- إغلاق الدورة وتقرير الدورة

(البند ١٤ من جدول الأعمال)

١- الآثار المترتبة في الإدارة والميزانية

٩١- في الجلسة الثالثة، أبلغت الرئيسة الهيئة الفرعية بالنصيحة المسداة إليها من الأمانة بأن الطلبات المتصلة بالإدارة والميزانية الناشئة عن الاستنتاجات المعتمدة خلال هذه الدورة يمكن أن تلي من الموارد الموجودة في إطار الميزانية الأساسية.

٢- إغلاق الدورة وتقرير الدورة

٩٢- نظرت الهيئة الفرعية، في جلستها الثالثة، في مشروع التقرير عن دورتها الثانية والأربعين واعتمده^(٦٤). وفي الجلسة نفسها، أذنت الهيئة الفرعية للمقررة بناءً على مقترح من الرئيسة، باستكمال التقرير المتعلق بالدورة، بمساعدة من الأمانة وتوجيه من الرئيسة.

٩٣- وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ختامية ممثلو ١٢ طرفاً، كان من جملتها بيانات باسم المجموعة الأفريقية، وتحالف الدول الجزرية الصغيرة، وائتلاف بلدان الغابات المطيرة، ومجموعة السلامة البيئية، والاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه البالغ عددها ٢٨، ومجموعة ال ٧٧ والصين، وأقل البلدان نمواً، والمجموعة الجامعة. وأدلى ببيانات أيضاً ميسراً حوار الخبراء المنظم، وممثلو المنظمات غير الحكومية البيئية، ومنظمات غير حكومية تعنى بالمزارعين، ومنظمات الشعوب الأصلية، ومنظمات غير حكومية معنية بشؤون المرأة والقضايا الجنسانية، ومنظمات غير حكومية تعنى بالشباب.

٩٤- وإضافة إلى ذلك، وفي الجلسة نفسها، أشادت الأمانة التنفيذية بالهيئة الفرعية على إطلاقها واختتامها للأعمال بطريقة تتسم بالكفاءة والإنتاجية، تحت توجيه رئيستها. وأغلقت الرئيسة الدورة بإعراجها عن الشكر لجميع المشاركين على دعمهم، وهو ما مكن الهيئة الفرعية من اختتام أعمالها بنجاح وفي الوقت المطلوب.